

**OUTWEAR**  
Derz Dolgusu ve Dış  
Cephe Astarı  
**OUTWEAR**  
Joint Filler and Exterior Primer



Ürün Teknik Föyü  
Product Technical Sheet

**TANIM /Description**

Polimer modifiyeli, elyaf takviyeli, tek bileşenli, çimento esaslı malzemedir.

*Polymer modified, fiber reinforced, single component, cement based material.*

**ÖZELLİKLERİ /Proorties**

İç ve dış mekânda, Outwear dış cephe levhasının ek yerlerinde Outwear derz bandı ile birlikte ve Outwear yüzeyinde dış cepheye uygun sıva filesi ile birlikte kullanılır.

Suya ve neme dayanıklıdır.

Yüksek yapışma mukavemetine sahiptir.

Uygulaması kolaydır, zamandan ve işçilikten tasarruf sağlar.

*It is used in interior and exterior areas together with Outwear joint tape at the joints of the Outwear exterior panel and with the plaster net suitable for the exterior of the Outwear surface.*

*Water and moisture resistant.*

*It has high adhesion strength.*

*It is easy to apply and saves time and labor.*

## UYGULAMA YÜZEY ÖZELLİKLERİ

### Application Surface Properties

Uygulama yüzeyindeki yapışmayı engelleyen maddeler (toz, yağ, kir vb.) temizlenmelidir. Sıva yapılacak yüzey fazla güneş almamalıdır, hava akımına ve kuvvetli rüzgara maruz kalmamalıdır. +5 °C altında ve +35 °C üstünde olmamalıdır. Uygulama yapılacak yüzeyin düzgünlüğü ve mekanik olarak sağlamlığı kontrol edilmelidir.

*Substances preventing adhesion on the application surface (dust, oil, dirt, etc.) should be cleaned. The surface to be plastered should not be exposed to excessive sun, and should not be exposed to air flow and strong wind. Ambient temperature should not be below +5 °C and above +35 °C. The smoothness and mechanical strength of the application surface should be checked.*

### HARCIN HAZIRLANMASI /Preparation of Mortar

Harç uygun kıvamı 5-7 litre suya 25 kg olan bir derz dolgu malzemesidir. Düşük devirli bir karıştırıcı ile temiz su içine derz dolgu hiç topak kalmayacak şekilde 3-5 dakika karıştırılır.5 dakika dinlenmeye bırakılan harç kısa bir süre tekrar karıştırılıp kullanıma hazır hale gelir.

*The mortar is a joint filling material with a suitable consistency of 25 kg to 5-7 liters of water. Mix with low speed mixer into clean water for 3-5 minutes until no lumps remain. The mortar which is left to rest for 5 minutes is remixed for a short time and becomes ready for use.*

### UYGULAMA /Applications

Derz Dolgu İşleminde; Uygulamaya başlamadan önce 3 mm den fazla boşluklara ön dolgu yapılmalıdır. Kendinden yapışkanlı alkali dayanımlı derz bandı üzerine çelik mala genişliğinde uygulanır.

Yüzey Sıvanması;Derzleri önceden kapatılmış yüzey üzerine 10 mm lik tarak malası ile harç sürüldükten sonra alkali dayanımlı sıva filesi yüzeye uygulanır ve çelik mala ile alt kata uygulanmış yüzeye çıkan sıva harcı ile yüzey kapatılarak bitirilir. Sıva filesi ek terlerinde 10 cm diğer filenin üzerine bindirilerek uygulanmalıdır.

*In Joint Filling Process; Pre-fill the gaps more than 3 mm before application. Self-adhesive alkali-resistant joint tape is applied on the width of steel trowel.*

*Surface Plastering; After the mortar is applied with a 10 mm comb trowel on the previously closed surface, the alkali resistant plaster net is applied to the surface and the surface is closed with a plaster trowel applied to the surface and the surface is closed. Plaster mesh should be applied by overlapping 10 cm on the other mesh in additional sweat.*

## DEPOLAMA /Storage

Torbalar kuru ve rutubetsiz ortamda, paletler üzerinde, yatay bir şekilde, su ile temas etmeyecek şekilde depolanmalıdır. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır. Torbaların raf ömrü üretim tarihinden itibaren 6 aydır. Torbalar devrilmeyecek şekilde ve üst üste en fazla 20 sıra olacak şekilde istiflenmelidir. Depolama koşulları uygun olmadığı durumlarda alçının özelliği bozularak istenen performans elde edilemez.

*Bags should be stored in a dry and moisture-free environment, on pallets, horizontally, in a way not to come into contact with water. Do not expose to direct sunlight. The shelf life of the bags is 6 months from the production date. The bags should be stacked in such a way that they cannot be rolled over and maximum 20 rows on top of each other. If the storage conditions are not suitable, the gypsum's property will be deteriorated and the desired performance will not be achieved.*

## GÜVENLİK TEDBİRLERİ /Security Measures

Taşıma ve kullanım sırasında cilde ve göze teması engellemek için koruyucu kıyafetler kullanılmalıdır. Alçı ellendiğinde veya göze temas halinde bol su ile yıkanmalıdır. Paletli ve/veya ambalajlı olarak sevk edilen ürünlerin taşınmasında forklift kullanılmalıdır.

*Protective clothing should be used to prevent skin and eye contact during transport and handling. If the plaster is handled or contacted with the eye, it should be washed with plenty of water. A forklift should be used to transport products shipped with pallets and / or packages.*



Kuru ve rutubetsiz ortamda muhafaza ediniz.  
Store in a dry and dry place.



Temas halinde ellerinizi bol su ile yıkayınız.  
In case of contact wash with plenty of water.



Paletli ve/veya ambalajlı ürünlerin sevk edilmesinde forklift kullanınız.  
Use a forklift to ship palletized and / or packaged goods.



Torbalar devrilmeyecek şekilde en fazla üst üste 20 adet istiflenmelidir.  
The pouches should be stacked up to 20 pieces in a row.

## TEKNİK ÖZELLİKLER /TECHNICAL SPECIFICATION

Fiziksel Form /Physical Form	Gri Toz /Grey Powder
Su-Alçı Oranı /Water-Plaster Ratio	5-7 lt suya 25kg alçı /5-7lt water to 25kg plaster
Kullanım Süresi /Duration of Use	90 dk /min
Donma Süresi /Final Setting Time	30-40 dk /min
Tüketim Miktarı /Consumption Amount	1,5-2 kg/m <sup>2</sup> (her 1 cm kalınlıkta /each 1 cm thickness )
Kuru Birim Ağırlığı /Dry Density	1600 kg/m <sup>3</sup>
Yangına Tepki /Fire Class	A1-TS EN 13963'e Göre /A1 (According to TS EN 13279)

## AMBALAJ /PACKAGING

Tipi /Type	PE Takviyeli Kraft Torba /PE Reinforced Kraft Paper Bag
Ağırlık /Weight	25 kg ± %2

\*Aytaş Alçı Aş. ürünlerin teknik niteliklerini değiştirme hakkını saklı tutar. \*Aytaş Alçı Aş. reserves the right to change the technical characteristics of the products.

